

SENATE



SÉNAT

CANADA

JOURNALS OF THE SENATE

(Unrevised)

1st Session, 44th Parliament
1 Charles III

N° 119

Wednesday, May 3, 2023

2 p.m.

The Honourable GEORGE J. FUREY, Speaker

JOURNAUX DU SÉNAT

(Non révisé)

1^{re} session, 44^e législature
1 Charles III

Le mercredi 3 mai 2023

14 heures

L'honorable GEORGE J. FUREY, Président

The Members convened were:

The Honourable Senators

Anderson	Cordy	Galvez
Arnot	Cormier	Gerba
Ataullahjan	Cotter	Gignac
Audette	Coyle	Gold
Batters	Dagenais	Greenwood
Bernard	Dalphond	Hartling
Black	Dasko	Housakos
Boehm	Deacon (<i>Nova Scotia—</i>	Jaffer
Boisvenu	<i>Nouvelle-Écosse</i>)	Klyne
Boniface	Deacon (<i>Ontario</i>)	Kutcher
Bovey	Dean	LaBoucane-Benson
Boyer	Downe	Loffreda
Brazeau	Duncan	MacDonald
Burey	Dupuis	Manning
Busson	Forest	Marshall
Cardozo	Francis	Martin
Carignan	Furey	Marwah
Clement	Gagné	Massicotte

The Members in attendance to business were:

The Honourable Senators

Anderson	Cordy	Galvez
Arnot	Cormier	Gerba
Ataullahjan	Cotter	Gignac
Audette	Coyle	Gold
Batters	Dagenais	Greenwood
Bernard	Dalphond	Hartling
Black	Dasko	Housakos
Boehm	Deacon (<i>Nova Scotia—</i>	Jaffer
Boisvenu	<i>Nouvelle-Écosse</i>)	Klyne
Boniface	Deacon (<i>Ontario</i>)	Kutcher
Bovey	Dean	LaBoucane-Benson
Boyer	Downe	Loffreda
Brazeau	Duncan	MacDonald
Burey	Dupuis	Manning
Busson	Forest	Marshall
Cardozo	Francis	Martin
Carignan	Furey	Marwah
Clement	Gagné	Massicotte

The first list records senators present in the Senate Chamber during the course of the sitting.

An asterisk in the second list indicates a senator who, while not present during the sitting, was in attendance to business, as defined in subsections 8(2) and (3) of the [Senators Attendance Policy](#).

Les membres présents sont :

Les honorables sénateurs

McCallum	Richards
McPhedran	Ringuette
Mégie	Saint-Germain
Miville-Dechêne	Seidman
Mockler	Shugart
Moncion	Simons
Moodie	Smith
Oh	Sorensen
Omidvar	Tannas
Osler	Verner
Pate	Wallin
Patterson (<i>Nunavut</i>)	Wells
Patterson (<i>Ontario</i>)	Woo
Petitclerc	Yussuff
Plett	
Poirier	
Quinn	
Ravalia	

Les membres participant aux travaux sont :

Les honorables sénateurs

McCallum	Richards
McPhedran	Ringuette
Mégie	Saint-Germain
Miville-Dechêne	Seidman
Mockler	Shugart
Moncion	Simons
Moodie	Smith
Oh	Sorensen
Omidvar	Tannas
Osler	Verner
Pate	Wallin
Patterson (<i>Nunavut</i>)	Wells
Patterson (<i>Ontario</i>)	Woo
Petitclerc	Yussuff
Plett	
Poirier	
Quinn	
Ravalia	

La première liste donne les noms des sénateurs présents à la séance dans la salle du Sénat.

Dans la deuxième liste, l'astérisque apposé à côté du nom d'un sénateur signifie que ce sénateur, même s'il n'était pas présent à la séance, participait aux travaux, au sens des paragraphes 8(2) et (3) de la [Politique relative à la présence des sénateurs](#).

PRAYERS**SENATORS' STATEMENTS**

Some Honourable Senators made statements.

QUESTION PERIOD

The Senate proceeded to Question Period.

ORDERS OF THE DAY**GOVERNMENT BUSINESS****Bills – Second Reading**

Resuming debate on the motion of the Honourable Senator Gold, P.C., seconded by the Honourable Senator Gagné, for the second reading of Bill C-46, An Act to amend the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act and the Income Tax Act.

After debate,
The question being put on the motion, it was adopted.

The bill was then read the second time.

The Honourable Senator Gold, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator LaBoucane-Benson, that the bill be referred to the Standing Senate Committee on National Finance.

The question being put on the motion, it was adopted.

o o o

Orders No. 1 and 2 were called and postponed until the next sitting.

Reports of Committees – Other

Orders No. 7 and 9 were called and postponed until the next sitting.

Motions

Order No. 1 was called and postponed until the next sitting.

Inquiries

Orders No. 3, 4 and 5 were called and postponed until the next sitting.

PRIÈRE**DÉCLARATIONS DE SÉNATEURS**

Des honorables sénateurs font des déclarations.

PÉRIODE DES QUESTIONS

Le Sénat procède à la période des questions.

ORDRE DU JOUR**AFFAIRES DU GOUVERNEMENT****Projets de loi – Deuxième lecture**

Reprise du débat sur la motion de l'honorable sénateur Gold, c.p., appuyée par l'honorable sénatrice Gagné, tendant à la deuxième lecture du projet de loi C-46, Loi modifiant la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et la Loi de l'impôt sur le revenu.

Après débat,
La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est alors lu pour la deuxième fois.

L'honorable sénateur Gold, c.p., propose, appuyé par l'honorable sénatrice LaBoucane-Benson, que le projet de loi soit renvoyé au Comité sénatorial permanent des finances nationales.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

o o o

Les articles n^{os} 1 et 2 sont appelés et différés à la prochaine séance.

Rapports de comités – Autres

Les articles n^{os} 7 et 9 sont appelés et différés à la prochaine séance.

Motions

L'article n^o 1 est appelé et différé à la prochaine séance.

Interpellations

Les articles n^{os} 3, 4 et 5 sont appelés et différés à la prochaine séance.

OTHER BUSINESS

Ordered, That Order No. 1 under **OTHER BUSINESS, Private Bills — Second Reading**, be brought forward.

Private Bills – Second Reading

Second reading of Bill S-1001, An Act to amalgamate The Roman Catholic Episcopal Corporation of Ottawa and The Roman Catholic Episcopal Corporation for the Diocese of Alexandria-Cornwall, in Ontario, Canada.

The Honourable Senator Clement moved, seconded by the Honourable Senator Duncan, that the bill be read the second time.

After debate,
The Honourable Senator Martin moved, seconded by the Honourable Senator Seidman, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

ADJOURNMENT

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Gagné moved, seconded by the Honourable Senator LaBoucane-Benson:

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was adopted.

(Accordingly, at 3:36 p.m., the Senate was continued until tomorrow at 2 p.m.)

Changes in Membership of Committees Pursuant to Rule 12-5

Standing Senate Committee on Banking, Commerce and the Economy

The Honourable Senator Galvez replaced the Honourable Senator Ringuette (*May 3, 2023*).

Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology

The Honourable Senator Cotter replaced the Honourable Senator Kutcher (*May 2, 2023*).

AUTRES AFFAIRES

Ordonné : Que l'article n^o 1 sous les rubriques **AUTRES AFFAIRES, Projets de loi d'intérêt privé — Deuxième lecture**, soit avancé.

Projets de loi d'intérêt privé – Deuxième lecture

Deuxième lecture du projet de loi S-1001, Loi portant fusion de La Corporation Épiscopale Catholique Romaine d'Ottawa et de la Roman Catholic Episcopal Corporation for the Diocese of Alexandria-Cornwall, in Ontario, Canada.

L'honorable sénatrice Clement propose, appuyée par l'honorable sénatrice Duncan, que le projet de loi soit lu pour la deuxième fois.

Après débat,
L'honorable sénatrice Martin propose, appuyée par l'honorable sénatrice Seidman, que la suite du débat sur la motion soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

LEVÉE DE LA SÉANCE

Avec le consentement du Sénat,
L'honorable sénatrice Gagné propose, appuyée par l'honorable sénatrice LaBoucane-Benson,

Que la séance soit maintenant levée.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

(En conséquence, à 15 h 36, le Sénat s'ajourne jusqu'à 14 heures demain.)

Modifications de la composition des comités conformément à l'article 12-5 du Règlement

Comité sénatorial permanent des banques, du commerce et de l'économie

L'honorable sénatrice Galvez a remplacé l'honorable sénatrice Ringuette (*le 3 mai 2023*).

Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie

L'honorable sénateur Cotter a remplacé l'honorable sénateur Kutcher (*le 2 mai 2023*).